



Совет Безопасности

Distr.: General
18 December 2013
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7090-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 18 декабря 2013 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою главную ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности.

Все большую обеспокоенность Совета Безопасности вызывает серьезная угроза международному миру и стабильности в Западной Африке и Сахельском регионе, которую представляют незаконный оборот наркотиков и связанная с ним транснациональная организованная преступность, как отмечено в Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахельского региона. Совет подчеркивает, что оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность, особенно в Сахеле и Западной Африке, — это один из факторов, которые подрывают власть государств, их безопасность и стабильность, систему управления и социально-экономическое развитие и законность.

Совет Безопасности выражает также глубокую обеспокоенность наблюдающимся в некоторых случаях усилением связи между оборотом наркотиков и другими формами транснациональной организованной преступности в регионе, включая оборот оружия и торговлю людьми, и терроризмом, а также в связи с ростом масштабов насилия в результате деятельности преступных организаций, участвующих в обороте наркотиков в регионе. Он подчеркивает необходимость укрепления межрегионального сотрудничества и координации для выработки всеохватных и эффективных стратегий всестороннего и комплексного противодействия транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков и оружия, и деятельности террористических групп.

Совет Безопасности с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря [S/2013/359](#) и приветствует его рекомендации о борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков в Западной Африке и Сахельском регионе, представленные во исполнение положений заявления его Председателя 2012/2, и выражает обеспокоенность в связи с сохраняющимся в регионе оборотом кокаина, каннабиса и героина, ростом потребления нарко-



тиков среди местного населения и увеличением производства синтетических наркотических средств.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, территориальной целостности, политической независимости и единству стран региона.

Совет Безопасности высоко оценивает инициативы и меры, предпринятые государствами региона для решения проблемы оборота наркотиков, в частности продление Плана действий Африканского союза по контролю над наркотиками (2013–2018 годы) и Регионального плана действий ЭКОВАС в связи с растущей проблемой незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и наркомании в Западной Африке (2008–2015 годы), а также осуществление Региональной программы УНП ООН для Западной Африки, подчеркивая, что противодействие обороту наркотиков — обязанность прежде всего самих государств. Совет с удовлетворением отмечает улучшение сотрудничества между Экономическим сообществом западноафриканских государств, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Комиссией Гвинейского залива, отраженное в Декларации Яунде о морской безопасности в Гвинейском заливе, принятой в июне 2013 года в соответствии с резолюцией [2039 \(2012\)](#) Совета Безопасности. Он также высоко оценивает инициативы по усилению безопасности и совершенствованию пограничного контроля в Северной Африке и Сахело-Сахарском регионе, такие как принятие плана действий по охране границ на первой Региональной конференции на уровне министров, состоявшейся в Триполи в марте 2012 года, и создание регионального учебного центра для повышения квалификации персонала пограничных служб, объявленное на второй Региональной конференции на уровне министров, состоявшейся в Рабате в ноябре 2013 года, и другие субрегиональные инициативы, поддерживаемые Организацией Объединенных Наций.

Совет Безопасности призывает государства, которые еще не ратифицировали и не осуществляют соответствующие международные конвенции, такие как Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными Протоколом 1972 года, Конвенция о психотропных веществах 1971 года, Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2000 года и Протоколы к ней и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции 2003 года, ратифицировать и осуществлять эти конвенции.

Ссылаясь на Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, Совет Безопасности подтверждает, что меры по борьбе с оборотом наркотиков должны полностью соответствовать целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, нормам международного права и положениям Всеобщей декларации прав человека.

Совет Безопасности особо отмечает важность укрепления на основе принципа общей и совместной ответственности трансрегионального и

международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков и связанной с ней преступной деятельностью и подчеркивает, что решение этой задачи требует комплексного, сбалансированного и междисциплинарного подхода.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает решения государств региона о согласовании их национальных нормативно-правовых баз и институциональных механизмов в отношении ведения наблюдения за морским пространством и о выработке совместных оперативных процедур морской деятельности. Он одобряет также создание на Атлантическом побережье региональных и межрегиональных центров обмена информацией и координации усилий, призванных содействовать проведению морских операций по перехвату. Совет подчеркивает необходимость укрепления транснационального сотрудничества правоохранительных органов, в том числе путем включения морской безопасности в программы реформирования сектора безопасности и заключения двусторонних и региональных соглашений для содействия осуществлению в соответствии с международным правом различных мер по противодействию обороту наркотиков морским путем и преследованию лиц, подозреваемых в причастности к незаконному обороту, после операций по перехвату в открытом море. Совет призывает продолжать поддерживать усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и других соответствующих международных и региональных организаций. В этой связи он приветствует помощь со стороны Европейского союза и государств-членов и призывает продолжать международную поддержку предпринимаемых на региональном и национальном уровнях усилий в направлении укрепления морской безопасности и улучшения наблюдения для противодействия обороту наркотиков в регионе. Совет Безопасности также рекомендует продолжать поддерживать Программу УНП ООН/Всемирной таможенной организации по контролю за контейнерными перевозками в интересах повышения эффективности действий правоохранительных органов на море и в сухопутных портах.

Вновь подтверждая, что охрана границ является суверенной прерогативой государств-членов, Совет Безопасности призывает государства-члены из Западной Африки и Сахельского региона усилить пограничный контроль в целях эффективного противодействия распространению транснациональных угроз, таких как оборот наркотиков. Для этого он рекомендует государствам-членам и соответствующим организациям, сообразно ситуации, улучшать сотрудничество и совершенствовать стратегии борьбы с трансграничным оборотом наркотиков и оказывать государствам-членам региона по их просьбе помощь в создании потенциала для установления режима пограничного контроля, позволяющего противодействовать незаконному трансграничному обороту, в том числе путем совершенствования национальных и региональных систем сбора, анализа и распространения сведений полицейской разведки. Совет рекомендует продолжать мероприятия в развитие решений проведенной в Рабате Конференции Организации Объединенных Наций по пограничному контролю и сотрудничеству в Сахеле и Магрибе. Он одобряет инициативы государств региона по восстановлению основных пограничных контрольно-пропускных пунктов и проведению совместного патрулирования. Совет

одобряет также деятельность Европейского союза в Нигере и Ливии по укреплению потенциала этих стран и призывает продолжать поддерживать усилия Союза.

Совет Безопасности выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об увеличении масштабов перевозки незаконных наркотиков воздушным транспортом и призывает поддержать Программу налаживания взаимодействия между аэропортами («ЭРКОП»), осуществляемую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной таможенной организацией и Интерполом, и принимать дальнейшие меры по укреплению потенциала для перехвата наркотиков.

Совет Безопасности призывает государства региона продолжать оказывать друг другу максимальную возможную помощь в предотвращении и расследовании случаев оборота наркотиков и связанной с ним транснациональной организованной преступной деятельности и в судебном преследовании и наказании виновных и предавать правосудию — в соответствии с нормами международного права — лиц, финансирующих, планирующих, поддерживающих или совершающих подобные деяния. Совет призывает соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, и другие соответствующие международные и региональные организации содействовать становлению и укреплению национальных и региональных институтов, особенно правоохранительных органов, в том числе в целях совершенствования работы по осуществлению Инициативы для стран западно-африканского побережья, и судебных систем стран региона, с тем чтобы они могли предотвращать и расследовать деятельность лиц, причастных к обороту наркотиков и транснациональной преступной деятельности, преследовать их, предавать суду и наказывать, а также оказывать друг другу правовую помощь. Совет подчеркивает далее необходимость вести борьбу с коррупцией, поощрять транспарентность и усиливать ответственность в интересах эффективного противодействия обороту наркотиков и транснациональной организованной преступности в регионе.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение ответственного управления и необходимости противодействия коррупции, отмыванию денег и незаконному перемещению финансовых средств, в частности путем осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и всеобъемлющих международных стандартов, закрепленных в пересмотренных 40 рекомендациях Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ), посвященных борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма и их распространением, в том числе с помощью законодательных и регулирующих мер, с тем чтобы компетентные национальные органы в интересах противодействия обороту наркотиков в регионе могли замораживать или арестовывать и конфисковывать активы, полученные преступным путем, и распоряжаться ими. Он также рекомендует государствам региона развивать взаимодействие в рамках Межправительственной группы по борьбе с отмыванием денег в Западной Африке (ГИАБА).

Совет Безопасности призывает государства содействовать борьбе с проблемой наркотиков в регионе в рамках национальных, региональных и

международных стратегий, эффективно пропагандировать здоровые, продуктивные и обеспечивающие самореализацию формы поведения и способствовать их закреплению в противовес незаконному потреблению наркотиков и поощрять, разрабатывать, пересматривать или совершенствовать действенные, всеобъемлющие, комплексные и научно обоснованные программы уменьшения спроса на наркотики, направленные на укрепление здоровья и улучшение социального благополучия людей, семей и общин и ослабление негативных последствий наркомании для людей и общества в целом.

Совет Безопасности с признательностью отмечает поддержку усилий по борьбе с оборотом наркотиков в этом регионе, оказываемую двусторонними и многосторонними субъектами, включая Европейский союз, Африканский союз, субрегиональные организации, в том числе ЭКОВАС, а также Интерпол, Всемирную таможенную организацию, Международную морскую организацию и Морскую организацию для Западной и Центральной Африки, и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций. Совет призывает государства-члены расширять международное и региональное сотрудничество на основе принципа общей и совместной ответственности, а также сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международным комитетом по контролю над наркотиками для противодействия незаконному производству наркотиков, спросу на них и их обороту и выявлять намечающиеся тенденции в обороте наркотиков.

Совет Безопасности выступает за расширение сотрудничества между всеми соответствующими структурами, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, Департамент операций по поддержанию мира, включая Отдел полиции Организации Объединенных Наций, и Программу развития Организации Объединенных Наций, которые отвечают за создание эффективного и развернутого механизма координации для определения приоритетности действий и обеспечения согласованности усилий по осуществлению Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций для Сахельского региона, в том числе тех ее аспектов, которые касаются безопасности. Совет рекомендует включить борьбу с оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью в программы работы всех соответствующих структур Организации Объединенных Наций в регионе с учетом их конкретных мандатов и с установкой на достижение максимального эффекта синергизма.

Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю рассматривать эти угрозы в качестве одного из факторов в стратегиях предотвращения конфликтов, анализа конфликтов, комплексной оценки миссий, планирования и содействия миростроительству и рассмотреть возможность включения в его доклады анализа роли этих угроз в различных ситуациях, рассматриваемых Советом. Совет признает, что УНП ООН следует информировать Совет Безопасности об угрозе, которую представляют оборот наркотиков и связанная с ним транснациональная преступность в контексте ситуаций, фигурирующих в повестке дня Совета, в частности при

рассмотрении мандатов операций по поддержанию мира и политических миссий, и призывает УНП ООН и Департамент Организации Объединенных Наций по политическим вопросам освещать на регулярных брифингах в Совете работу Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по транснациональной организованной преступности и обороту наркотиков как угрозам безопасности и стабильности».
